

# سیمای عبادالرحمن

در نهج البلاغه

راهب عارفی مینا آباد - دکتری زبان و ادبیات فارسی - از اهل سنت

## ◀ چکیده

عبدالرحمن، گروهی از بندگان صالح خداوند هستند که رحمانیت خداوند در آنها تجلی یافته است، زیرا اراده‌ی این گروه بر اساس آگاهی و عبادات و عمل به کارهایی است که خداوند به آن راضی است و به علت انجام این امور، چشم‌های رحمت الهی برای نوازش آنها به جوش و خروش در آمده است و اینان در حقیقت به اسم رحمان و رحیم خداوند، متصف هستند. این مقاله به بررسی و بیان ویژگی‌های بندگان صالح خداوند در متون عرفانی، همراه با دلایل و اشاره‌هایی روشن از منظر نهج البلاغه شریف در خطبه‌ی متقیان علی بن ابی طالب<sup>(رض)</sup> با تحلیل چهل ویژگی عبادالرحمن در این خطبه به طالبان حقیقت بندگی و عبودیت ارائه می‌دهد. هدف از این پژوهش، بررسی موضوعی «عبدالرحمن» و ویژگی‌های آنها در خلال تفسیر آیات سخنان عرفا و بیانات حضرت علی<sup>(رض)</sup> در نهج البلاغه مرتبط به این موضوع است که به شیوه‌ی کتابخانه‌ای و تحلیل محتوا و استنتاج عقلی به نتایج معقولی ختم شده است. بامداده در صفات و ویژگی‌های عبادالرحمن به این نتیجه می‌رسیم که هر کس که به بندگی حقیقی خداوند است یابد، زیرا سایه اسم «الرحمن» خداوند قرار می‌گیرد و صادقانه به صفات «عبدالرحمن» آراسته می‌شود و در زمرة آنان قرار گرفته و از چشم‌های رحمت الهی بهره‌مند می‌شود و در دنیا و آخرت سعادتمند خواهد بود.

**واژه‌های کلیدی:** قرآن کریم، عبادالرحمن، عبادت، عبودیت، ربویت، نهج البلاغه.

## ◀ درآمد

پارسا بودن، نشان بندگی و عبد صالح خدا بودن است. از این رو، باید مفاهیم بندگی و عبد پروردگار شدن را تبیین نمود. عبد از منظر لغوی به معنای بنده، بندۀ خدا، جمع عباد، عَبَدَه، عَبِيدَ

در اکثر کتب لغت آمده است. عبودیت به ضم اول، کسر دال و تشدید یاء در لغت به معنی پرستش و بندگی است (متنه‌ی الارب) و در اصطلاح وفای به عهد، حفظ حدود، رضای به موجود، و صبر بر مفهود است (جرجانی، ۱۳۷۷، ص ۱۲۷) در خلاصه السلوک آمده است: «عبودیت، ترک دعوی و تحمل بلا و حب مولی است» و گفته شده: «عبودیت، ترک اختیار است و لازمه آن، خواری و افتقار است.» و گفته‌اند: «عبودیت سه است: منع نفس از هوی و بازداشت آن از منهیات و طاعت در امر مولی. و نهایت عبودیت حریت و آزادی است.» (تهاونی، ۱۸۶۴، ص ۹۴۸)

## ﴿چهل ویژگی عبادالرحمان و پارسایان در خطبهٔ امیر المؤمنین علی﴾ (رض)

همام که مردی عابد و زاهد بود، روزی به دیدار علی بن ابیطالب (رض) نائل آمد و از آن حضرت درخواست کرد که صفت پارسایان را بر او به گونه‌ای بیان فرماید که گویا آن‌ها را می‌بینند. ایشان پس از درنگی کوتاه این گونه لب به سخن گشود: «ای همام! تنها خدا پروا باش و نیکی کن که: **قَائِمٌ اللَّهُ مَعَ الَّذِينَ أَتَّقُوا وَ هُمْ مُحْسِنُونَ**» یعنی خداوند با اهل تقوی و نیکوکاران است.» (تحل، ۱۲۸)

بیان علی (رض) کوتاه و تمام بود، لیکن همام به این اندازه قانع نشد و مکرر اصرار ورزید که آن حضرت بیش از این برای او درباره اهل تقوی بگویند (نهج البلاغه، تحقیق فیض‌الاسلام، خطبه ۱۸۴، و نیز صحی صالح، خطبه ۱۹۳). سپس امیر المؤمنین (رض) فضایل اهل تقوی و عبادالرحمان را تشریح فرمودند:

- ۱- نیکو گفتار:** «**مَنْطَقُهُمُ الصَّوَابُ**» گفتاری درست و نیکو دارند.

- ۲- میانه رو در پوشش:** «**مَلْبُسُهُمُ الْأَقْتَصَادُ**» پوشش آن‌ها بر مبنای میانه روی است. در گفتاری دیگر، علی (رض) فرمود: «**مَا عَالَ اُمْرُءٌ اقْتَصَدَ**: تنگدست نشد کسی که میانه روی را پیشه خود ساخت.» (نهج البلاغه، کلمه ۱۳۴) همچنین از ایشان نقل شده: «سبکبال و سبکبار باشید که اگر سبکبال بودید به مقصد می‌رسید.» (نهج البلاغه، خطبه ۲۱ فیض‌الاسلام)
- ۳- متواضعانه راه می‌روند:** «**مَشْيِئُهُمُ التَّوَاضُعُ**: راه رفتن آنان همراه با تواضع و فروتنی است.» در قرآن آمده است: «در روی زمین با تکبر راه مرو، تو نمی‌توانی زمین را بشکافی، و طول قامتت هرگز به کوه‌ها نمی‌رسد.» (اسراء، ۳۷) حضرت صادق (رض) در این رابطه فرموده است: «در بین سخنانی که خدای عزوجل - به حضرت داود (س) وحی کرد این سخن بود: همچنان که نزدیک‌ترین کسان به خداوند افراد متواضع هستند، دورترین مردم هم متکبر‌ترین آن‌ها هستند.» (خوئی، ۱۳۸۶، ج ۱۲، ص ۱۱۷)

- ۴- از محترمات چشم می‌پوشانند:** «**غَضُوا أَبْصَارَهُمْ عَمَّا حَرَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ**»: چشمان خود را از آن چه خدا بر آن‌ها حرام کرده فرو می‌گیرند و نظر را کوتاه می‌کنند.»

قرآن نیز می‌فرماید: «**قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَعْصُوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ...**»: به مردان مؤمن بگو که چشم‌های خود را فرو گیرند و نظر را کوتاه کنند.» (نور، ۳۰)

۵- گوش‌های شان، وقف به علم نافع شده است: «وَقَفُوا أَسْمَاعُهُمْ عَلَى الْعِلْمِ النَّافِعِ لَهُمْ:

و گوش‌های خود را تها وقف علمی کردند که برای آن‌ها نافع باشد.»

۶- در گرفتاری و آسایش یکسانند: «نَزَّلَتْ أَنْفُسُهُمْ مِنْهُمْ فِي الْبَلَاءِ كَالَّذِي نَزَّلْتَ فِي الرَّحَاءِ:

اهل تقوی در هنگام گرفتاری و دگرگونی‌ها و حوادث چون هنگام آسودگی هستند.»

بنابراین، متقی هرگز مانند کسانی نیست که قرآن درباره‌ی آنان می‌فرماید: «وَإِذَا غَشِيَهُمْ

مَوْجٌ كَالْضُّلُلِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَاهُمْ إِلَى الْبَرِّ فَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدُ: و هر گاه که در دریا

طوافانی شود و موجی چون کوهها آن‌ها را فرا گیرد در آن حال خدا را با عقیده پاک و اخلاص

کامل بخوانند و چون به ساحل نجات‌شان رسانیم، بعضی بر قصد اطاعت و شکر خدا باقی مانند

(و بعضی به کفر شتابند)» (لهمان، ۳۷)

۷- مشتاق به لقاء پروردگار هستند: «وَلَوْلَا الْأَجْلُ الَّذِي كَتَبَ اللَّهُ لَهُمْ لَمْ تَسْتَقِرْ أَرْوَاحُهُمْ فِي

آجْسَادِهِمْ طَرْفَهُ عَيْنٍ شَوْقًا: و اگر نبود اجل و مدتی که خدا برای ایشان معین فرموده، از شوق

ثواب و بیم عذاب، چشم بر هم زدنی روح در بدنشان قرار نمی‌گرفت.»

اندر باب شوق در رساله قشیریه آمده است: ابویزید گوید: «خدای را بندگاند که اگر یک

ساعت اندر بهشت از دیدار خدای بازماند، فریاد خوانند از بهشت چنانکه دوزخیان از دوزخ.»

(قشیریه، ص ۱۳۷۴ش، ص ۷۹) فارس نیز گوید: «دل‌های مشتاقان منور به نور خدای تعالی، چون شوق

ایشان بجنبد؛ میان آسمان و زمین روشن گردد. خدای تعالی ایشان را عرضه کند بر فرشتگان،

گوید این مشتاقان اند به من، گواه باشید که من به ایشان مشتاق‌ترم.» (همان)

ابوعثمان حیری نیز می‌گوید: «در قول خدای تعالی «فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ» (عنکبوت، ۵) که این

تعزیتی است مشتاقان را و معنیش آن است که من می‌دانم که اشتیاق شما به من بسیار است.

من وعده‌ای نهادم شما را و نزدیک است که شما بدان رسید که بدان مشتاقید.»

در این زمینه، خداوند تعالی وحی فرستاد به حضرت داود<sup>(س)</sup> که جوانان بنی اسرائیل را بگویی

که چرا خویشتن را به غیر من مشغول دارید و من مشتاق شما‌ام، این جفا چیست؟! (قشیریه، ص

۵۸۱) و هم حق-عَزَّ اسْمُهُ - وحی فرستاد به حضرت داود<sup>(س)</sup>: یا داود! اگر بداند آن گروه که از

من برگشته اند، چگونه منتظر ایشانم و رفق من با ایشان و شوق من به ترک معصیت ایشان

همه از شوق بمیرند و اندام‌ها از دوستی من پاره پاره گردی، یا داود! این ارادت من است اندرا

آن کس که از من برگشته باشد، اندر آن کس که مرا جوید و مرا خواهد، ارادت چون بود؟! (همان)

همچنین در این رساله آمده است که از استادم ابوعلی شنیدم که گفت: شعیب<sup>(س)</sup> همی

گریست تا نایینا شد، خدای تعالی چشم وی باز داد. دیگر باره بگریست، چندان که نایینا شد.

خدای تعالی چشم وی باز داد. سه دیگر بار چندان بگریست تا نایینا شد، خدای تعالی وحی

فرستاد و گفت: اگر از امید بهشت است این گریستن، من بهشت تو را مباح کردم و اگر از بیم

دوزخ است، ترا ایمن کردم. گفت: یا رب! از شوقست به تو! گفت: «از بهر این بود که پیغمبر و کلیم خویش را ده سال خادم تو کردم!!!» (همان) و گفته اند! هر که به خدای مشتاق گردد همه چیزها به او مشتاق گردد. و اندر خبر همی آید: بهشت مشتاق است به سه کس: به علی<sup>(رض)</sup> و عمار و سلمان اجمعین (همان، ۵۸۲).

**۸- خداوند در نزد جان آن‌ها بزرگ و غیر او کوچک است:** «عَظُمَ الْخَالِقُ فِي أَنْفُسِهِمْ فَصَغُرَ مَا دُونَهُ فِي أَعْيُنِهِمْ» : «آفریدگار در جان شان بزرگ جلوه کرده، ولی غیر او در نظرشان کوچک شمرده می‌شود. حضرت علی<sup>(رض)</sup> می‌فرماید: «به خدا سوگند در چشم من این دنیای شما خوارتر و پست‌تر است از استخوان خوکی که در دست بیماری مبتلا به جذام باشد.» (نهج البلاغه، فیض الاسلام، کلمات قصار، کلمه ۲۲۸ و صبحی صالح، کلمه ۲۲۶)

**۹- اهل یقین هستند:** «هُمْ وَالْجَنَّةُ كَمْنَ قَدْ رَآهَا فَهُمْ فِيهَا مُنَعَّمُونَ، وَ هُمْ وَ النَّارُ كَمْنَ قَدْ رَآهَا فَهُمْ فِيهَا مُعَذَّبُونَ» : آن‌ها به کسی می‌مانند که بهشت را با چشم دیده و در آن نعمت‌ها غرق‌اند و هم چون کسی هستند که آتش دوزخ را عیان مشاهده کرده و در آن معذبند.»

خداوند در قرآن می‌فرماید: «وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ هُمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ وَمَا أَنْزَلَ مِنْ قِبْلَكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوْقِنُونَ: وَ [اَهْلِ یَقِینٍ] آنان که ایمان دارند به آنچه فرو فرستاده شده به تو و به آنچه نازل شده است پیش از تو و به روز واپسین، آنان یقین دارند.» (بقره، ۴)

سلیمان از خیشه عبدالله مسعود<sup>(رض)</sup> روایت می‌کند که پیغمبر<sup>(ص)</sup> گفت: «نگر! رضای مردمان نجويی به خشم خدای و نگر! شکر نکنی کسی را بر فضل خدای -عَزَّ وَ جَلَّ- و نگر! کسی را نکوهش نکنی برآن چه خدای تو را نهاده باشد که روزی خدای -عَزَّ وَ جَلَّ- به حرص حریسان زیادت نشود و به کراحت کسی رد نشود. خدای تعالی به عدل خویش راحت اندر رضا و یقین نهاد و اندوه و اندیشه اندر شک و خشم.» (قشيریه، ۱۳۷۴، ش، ص ۲۷۰-۲۷۱)

ابوعثمان حیری می‌گوید: «یقین آن بود که اندوه فردا نخوری.» ابوعبدالله انطاکی گوید: «اندکی یقین چون به دل رسد، دل را پر از نور کند و شک‌ها از دل ببرد و دل را پر از شکر گرداند و خوف، از خدای تعالی -عَزَّ وَ عَلَّا-.» عامربن عبدالقیس گوید: «یقین دیدن چیزها بود به قوت ایمان.» (همان، ص ۲۷۴) جنید گوید: «یقین برخاستن شک بود به مشهد غیب»

**۱۰- اهل حزن هستند:** «قُلُوبُهُمْ مَحْزُونَةٌ: دلها یشان پر از حزن و اندوه است.» حضرت علی<sup>(ع)</sup> می‌فرمایند: «الْمُؤْمِنُ بِشُرُّهُ فِي وَجْهِهِ وَ حُزْنَهُ فِي قَلْبِهِ: مؤمن سرورش در صورت و حزن او در قلبش است.» (نهج البلاغه، کلمات قصار، کلمه ۳۲۵)

**۱۱- امین مردم اند:** «وَ شُرُورُهُمْ مَأْمُونَهُ: (و مردم) از شر آنان در امانند.»

**۱۲- تن پرور نیستند:** «وَ أَجْسَادُهُمْ نَحِيقَةٌ: جسم‌های آنان نحیف و لاغر است.» حضرت علی<sup>(رض)</sup> در نامه‌ای خطاب به عثمان بن حنیف (که در آن زمان استاندار بصره بود)

چنین می‌نویسنده: «ای عثمان، به من خبر رسیده در میهمانی رفته ای که گرسنگان پشت در و کسانی که سفره‌های شان رنگین است دور سفره نشسته اند. من از تو انتظار نداشتم در چنین مجلسی بروی. آگاه باش! که برای هر پیروی، پیشوایی است که به او اقتدا می‌کند و در ذیل عنایت روشن گری او راه می‌یابد. آگاه باش! که خلیفه شما از دنیا خود به دو کهنه پیراهن، و از خوراکش به دو قرص نان اکتفا کرده است.» (نهج البلاغه، کلمات قصار، کلمه ۳۲۵)

### ۱۳- کم خرج اند: «وَ حَاجَاتُهُمْ حَقِيقَةٌ نِيَازَهَايِ آنَّهَا سَبَكَ وَ اندَكَ اسْتَ.»

علی بن ابیطالب<sup>(رض)</sup> می‌فرماید: «هیچ فقیری از معاش خود محروم نمانده است، مگر این که یک غنی و توانگری از حق مالی او بهره مند گشته است.» (جعفری، شرح نهج البلاغه، جلد ۱۰، ص ۲۶)

### ۱۴- عفیف هستند: «وَ أَنْفُسُهُمْ عَفِيفَهُ: وَ ارْواحُ شَانِ عَفِيفٍ وَ پَاكٍ اسْتَ.»

حضرت علی<sup>(رض)</sup> می‌فرمایند: «اجر و پاداش جهاد کننده‌ای که در راه خدا شهید شود، بیشتر از کسی که توانایی بر گناه داشته و عفت و پاکدامنی پیشه کند، نیست. نزدیک است که فرد پاکدامن و عفیف فرشته‌ای از فرشتگان شود.» (آمدی، ۱۳۷۸، ج ۶، ص ۳۵۹)

۱۵- اهل استقامت اند: «صَبَرُوا أَيَامًا قَصِيرَةً أَعْقَبَهُمْ رَاحَةً طَوِيلَةً تِجَارَةً مُرِبَحَةً يَسَرَّهَا لَهُمْ رَسُبُّهُمْ: برای مدتی کوتاه در این جهان صبر و استقامت ورزیدند و راحتی بس طولانی را بدست آوردند، تجاری است پر سود که پروردگارشان برای شان فراهم ساخته است.»

قال الله تعالى: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَصْبِرُوا وَاصْبِرُوا وَسَإِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ: ای کسانی که ایمان آورده اید! صبر کنید و همدیگر را به صبر دعوت کنید» (آل عمران، ۲۰۰) و نیز خداوند فرماید: همانا شمارابه چیزی از ترس و گرسنگی و کمی مال ها و جان ها و میوه ها آزمایش می کنیم و مژده بدھ صبر کنندگان را.» (بقره، ۱۵۵)

از ابومالک حارث بن عاصم الاشعري روایت است که: «رسول الله<sup>(ص)</sup> فرمود: «پاکی، نصف ایمان است، «الحمد لله» میزان را پر می کند و «سبحان الله والحمد لله» پُر می کند هر دو یا پُر می کنند بین آسمانها و زمین را و نماز، نور و روشنایی است و صدقه، دلیل است و صبر، روشنی است و قرآن، دلیل است بنفع تو یا ضرر تو، هر انسان صبح می کند و سپس خویشتن را می فروشد. یکی نفسش را آزاد می کند (از عذاب) و دیگری هلاکش می کند.» (رواه مسلم مستند، ۲۲۲ و اخرجه ترمذی، ۳۵۱۲)

۱۶- دنیا زده و اسیر آن نیستند: «أَرَادَتُهُمُ الدُّنْيَا فَلَمْ يُرِيدُوهَا، وَأَسْرَتُهُمْ فَقَدَوْا أَنْفُسَهُمْ مِنْهَا: دنیا به آنها روی آورده و آنها از آن روی گردان شده‌اند، دنیا خواست که آنها را اسیر خود کند اما آنان با فدایکاری، خود را از دست او آزاد ساخته‌اند.»

۱۷- شب زنده‌دار: «أَمَّا اللَّيْلُ فَصَافُونَ أَقْدَامَهُمْ تَالِيَنَ لَأْجَزَاءِ الْقُرْآنِ يُرْتَلُوْهُ تَرْتِيلًا: اما شب هنگام، شب زنده‌داران همواره (به عبادت) به پا ایستاده و قرآن را شمرده، شمرده تلاوت می کنند.»

در قرآن آمده: «إِنَّ نَاسِيَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطَأًً وَأَقْوَمُ قَيْلًا: همانا نماز در شب، بهترین شاهد اخلاص قلب و دعوى صدق ايمان است.» (زمر، ۶) و نيز: «يَا أَيُّهَا الْمُزَمْلُ، فُمِ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا، نِصْفَهُ أَوِ النُّقْصَنْ مِنْهُ قَلِيلًا، أَوْ زِدْعَلِيهِ وَ رَتْلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا: هان! اى رسولی که در جامه خفته‌ای! شب را به نماز و طاعت خدا برخیز مگر اندکی، که نصف یا چیزی کمتر از نصف باشد، یا چیزی بر نصف بیفزا و به تلاوت آيات قرآن با توجه کامل مشغول باش.» (مزمل، ۱-۴)

و در سوره‌ای دیگر خداوند متعال، رسول گرامی خویش را به نماز شب امر می‌فرماید: «وَ مِنَ الْلَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَ سَبِّحْ لَهُ نَيْلًا طَوِيلًا: و پاسی از شب را (در نماز) به سجده برای خدا پرداز و همه طول شب را به تسبيح و ثناگوي او مشغول باش.» (انسان، ۲۶)

**۱۸- از قرآن درمان می‌طلبند: «وَ يَسْتَشِيرُونَ بِهِ دَوَاءَ دَائِهِمْ: و درمان دردهای خود را از قرآن می‌کنند.»**

قرآن می‌فرماید: «وَ نَزَّلْ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَ رَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ: مو عظه و شفای برای سینه‌ها و قلب‌های شما و هدایت و رحمتی برای عالمیان از طرف پروردگاریان برای شما آمد.» (آسراء، ۸۲)

**۱۹- به قرآن پاسخ می‌دهند:** «فَإِذَا مَرُوا بِآيَةٍ فِيهَا تَشْوِيقٌ رَكِنُوا إِلَيْهَا طَمَعًا، وَ تَطَلَّعُنَّ فُؤُسْهُمْ إِلَيْهَا شَوْقًا، وَ ظَنُّوا أَنَّهَا نُصْبَ أَعْيُنِهِمْ. وَ إِذَا مَرُوا بِآيَةٍ فِيهَا تَحْوِيفٌ أَصْعَوْا إِلَيْهَا سَامِعَ قُلُوبِهِمْ، وَ ظَنُّوا أَنَّ زَفِيرَ جَهَنَّمَ وَ شَهِيقَهَا فِي أَصْوَلِ آذَانِهِمْ: پرهیز کاران هر گاه به آیه‌ای برسند که در آن تشویق باشد با علاقه فراوان به آن رو آورند و روح جان شان با شوق در آن خیره شود و آن را همواره نصب العین خود می‌سازند، و هر گاه به آیه‌ای بربخورد کنند که در آن بیم باشد، گوش‌های دل خویشتن را برای شنیدن آن باز می‌کنند و صدای ناله و بهم خوردن شعله‌های آتش با آن وضع مهیبیش در درون گوش شان طنین انداز است.»

از ابوامامه روایت شده که گفت: از رسول الله<sup>(ص)</sup> شنیدم که می‌فرمود: «قرآن را تلاوت کنید، زیرا قرآن در روز قیامت آمده و برای یارانش شفاعت می‌کند.» (رواه مسلم، ۸۰۴)

مراد از یاران قرآن کسانی اند که قرآن را خوانده و اوامر و نواهی اش عمل می‌کنند و دستورات قرآن را در زندگی خود پیاده می‌کنند.

از نواس بن سمعان روایت شده است که گفت از رسول الله<sup>(ص)</sup> شنیدم که می‌فرمود: «در روز قیامت قرآن و اهلش و کسانی که در دنیا به آن عمل می‌کرددند آورده می‌شوند که در پیشاپیش شان سوره بقره و آل عمران قرار داشته و از سوی صاحبیش مجادله می‌کنند و از او دفاع می‌کنند.» (رواه مسلم، ۸۰۵ و اخرجه الترمذی، ۲۸۸۶)

**۲۰- اهل رکوع و سجود هستند:** «فَهُمْ حَانُونَ عَلَى أَوْسَاطِهِمْ، مُفْتَرِشُونَ لِجِبَاهِهِمْ وَ أَكْفَاهِهِمْ وَ رُكَبِهِمْ وَ أَطْرَافِ أَقْدَامِهِمْ: متقین در پیشگاه الهی به رکوع می‌رونده، جبین، پیشانی و دست و زانوی و قدم‌های پای شان را آنها به هنگام سجده بر خاک می‌سایند.»

از ام المؤمنین عایشہ<sup>(رض)</sup> روایت شده است که گفت: پیامبر<sup>(ص)</sup> به اندازه‌ای شب زنده‌داری می‌کرد و نماز شب می‌گزارد که پاهاش شان ورم می‌نمود. به ایشان گفتم «یا رسول الله! چرا این کار را می‌کنید؟! در حالی که گناه گذشته و آینده شما بخشیده شده است؟!» فرمود: «آیا بند شکرگزاری نباشم؟!»

از سالم بن عبدالله بن عمر خطاب<sup>(رض)</sup> روایت شده است که: رسول الله<sup>(ص)</sup> فرمود: «عبدالله مرد نیکی است، اگر نماز شب بگذارد.» سالم گفت: «بعد از آن عبدالله جز پاسی از شب را نمی‌خوابید [و پاسی را به نماز شب مشغول بود تا پایان عمرش این گونه گذراند.]» (متفق علیه، بخاری، ۸/۳ و ۹: مسلم، ۷۷۵؛ اخرجه النسایی، ۲۰۵/۳)

**۲۱- طلب رهایی از عذاب می‌کنند:** «يَطْلُبُونَ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى فِي فَكَاكِ رِقَابِهِمْ: از خداوند متعال آزادی خویش را (از عذاب) طلب می‌کنند.» (نهج البلاغه، نامه ۳۱)

حضرت علی<sup>(ع)</sup> در نامه‌ای به امام حسن<sup>(ع)</sup> چنین نوشتند: «وَ لَا تَكُنْ عَبْدَ غَبْرِكَ فَقَدْ جَعَلَكَ اللَّهُ حُرًّا: و بنده غیر خودت نباش، در حالی که خدا تو را آزاد قرار داده است.» (همان)

**۲۲- دانشمندانی بردباراند:** «وَ أَمَّا النَّهَاسُ فَحُلَمَاءُ عُلَمَاءُ...: و اما در روز آن‌ها دانشمندانی بردبارند.»

قال الله تعالى: «خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِيَّةِ» خداوند تعالی خطاب رسول مکرمش می‌فرماید: «عفو را لازم گیر و به کار پسندیده امر نما و از نادان دوری کن.» (اعراف، ۱۹۹)

از ام المؤمنین عایشہ<sup>(رض)</sup> روایت است که: رسول الله<sup>(ص)</sup> فرمودند: «همانا خداوند نرم رفتار است و نرم رفتاری را در همه کارها دوست می‌دارد.» و همو نقل می‌کند: پیامبر<sup>(ص)</sup> می‌فرماید: «هر آیینه، خداوند نرم رفتار بوده و نرمش را دوست می‌دارد و در برابر نرم رفتاری ثوابی می‌دهد که به سخت رفتاری و دیگر کارها نمی‌دهد.»

**۲۳- نیکوکار هستند:** «وَ أَمَّا النَّهَاسُ... أَبْرَاسٌ أَتْقِيَاءُ: و در روزها ... اهل تقوا نیکوکارانی خود نگه‌دار هستند.»

**۲۴- از خوف خداوند لاغر اندامند:** «قَدْ بَرَأَهُمُ الْخُوفُ بِرِءَةُ الْقِدَاحِ: خوف، بدن‌های آنان را مانند چوبه‌ی تیر تراشیده و لاغر ساخته است.»

رسول گرامی<sup>(ص)</sup> فرمودند: «کسی که از خدا بترسد، هر چیزی از او می‌ترسد و کسی که از غیر خدا بترسد، خدا او را از هر چیزی می‌ترساند.» (ابن ابی الحديد، ج ۱۰، ص ۱۴۶، همراه با تلخیص) قرآن کریم می‌فرماید: «وَ أَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَ نَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَى، فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمُأْمَوْى: و اما کسی که از مقام پروردگارش ترسید و نفس را از پیروی هوا باز داشت، همانا جایگاه او بهشت است.» (نازعات، ۴۱-۴۲)

**۲۵**- ظاهر پرهیز گاران این گونه است: «يَنْظُرُ إِلَيْهِمُ النَّاظِرُ فَيَحْسَبُهُمْ مَرْضًا وَ مَا بِالْقُومِ مِنْ مَرَضٍ وَ يَقُولُ: قَدْ حُولَطُوا وَ قَدْ خَالَطُهُمْ أَمْرٌ عَظِيمٌ»: بینندۀ وقتی به قیافه پرهیز گاران نگاه می کند، آنها را مريض می پنداشد، ولی هیچ مرضی در وجود آنها نیست و آن بینندۀ گويد: آنها دیوانه شده‌اند، در حالی که اندیشه‌ای بس بزرگ آنان را به اين وضع در آورده است.»

حضرت علی<sup>(ص)</sup> در جایی دیگر سیمای متقيین را چنین توصيف می کند: «زردی صورت از شب زنده‌داری، کم‌سویی چشم از شدت گریه، پشت خميدگی از ایستادن، فرو رفتگی شکم از روزه، خشکیدگی لبان از دعا دارند و بر آنها گرد و غبار خشوع نشسته است و آنان از خاشعین هستند.» (خوئی، ج ۱۰، ص ۱۳۰)

**۲۶**- به اعمال کم و زياد خود قانع نیستند: «لَا يَرْضُونَ مِنْ أَعْمَالِهِمُ الْقَلِيلُ، وَ لَا يَسْتَكْثِرُونَ الْكَثِيرَ فَهُمْ لِأَنفُسِهِمْ مُتَّهِمُونَ وَ مِنْ أَعْمَالِهِمْ مُشْفَقُونَ»: پرهیز گاران از اعمال کم خود راضی نیستند و اعمال زياد خود را نيز زياد نمی بینند. آنان خويش را متهمن می سازند و از اعمال خود ترسناکند. در انجام اعمال یا موفق به فراوانی آن هستند و یا اين که اهل تقو عمل کم ولی با خلوص انجام می دهند. در صورت اول آن همه کرده را زياد نمی بینند که هر چه باشد در برابر نعمت فراوان الهی هیچ است و اگر به کم بسند کرد به آن نيز رضايت نمی دهند. حضرت باقر<sup>(ض)</sup> می فرمایند: «سه چيز شکننده کمر است: مردی که عمل خود را كثیر شمارد و گناه خود را فراموش کند، و عجب او را گرفته از عمل خود خوشنود باشد.» (همان، ج ۱۲، ص ۱۳۳-۱۳۲)

**۲۷**- از سنتايش مردم ترس دارند: «إِذَا سُرِّيَ أَحَدُهُمْ خَافَ مِمَّا يُقَالُ لَهُ، فَيَقُولُ: أَنَا أَعْلَمُ بِنَفْسِي مِنْ غَيْرِي وَ رَبِّي أَعْلَمُ مِنِّي بِنَفْسِي، أَللَّهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنِي مَا يَقُولُونَ وَ اجْعَلْنِي أَفْضَلَ مِمَّا يَظْنُونَ وَ اغْفِرْنِي مَا لَا يَعْلَمُونَ»: هر گاه يکي از آنان ستوده شود، از آن چه به او گفته می شود به هراس می افتد و می گويد: من از دیگران به خود، آگاهترم و پروردگارم به نفس من از خود من آگاهتر است. خديا، مرا به آن چه می گويند مگير و مؤاخذه مکن و مرا بهتر از آن چه گمان می کند قرار ده و از آن چه بر من از اعمالم نمی دانند بگذر.»

این که اينها مرح دیگران را خوشایند ندارند به خاطر شناخت دقیقی است که از خود دارند. حضرت علی<sup>(ص)</sup> می فرمایند: «کسی که خود را شناخت، خدايش را شناخته است.» (آمدی).

**۲۸**- قوت در دین دارند: «فَمِنْ عَلَمَةً أَحَدِهِمْ أَنَّكَ تَرَى لَهُ قُوَّةً فِي دِينٍ: وَ نَشَانَهُمْ هُرَيْكَ اَنَّهَا اَيْنَ اَسْتَ كَه مَيْبَنِي در دین نیرو منندن.»

**۲۹**- نرم خو و دوراندیش‌اند: «وَ حَزْمًا فِي لِينٍ: نرم خو و دوراندیش‌اند.» در قرآن آمده: «(پیروان پیامبر<sup>(ص)</sup>) بر کافران، بسیار قوی دل و سخت؛ و با یکدیگر بسیار مشفق و مهربانند.» (فتح، ۲۹) در آیه ای دیگر آمده: «بگویید به او گفتنی نرم» (طه، ۴۵) خداوند

در قرآن پیامبر را چنین مورد خطاب قرار داده: «لَوْ كُنْتَ فَظًا غَلِيظًا لَانْفَضُوا مِنْ حَرَمَكَ: اگر با غلظت و شدت بودی از گرد تو پراکنده می‌شدند.» (آل عمران، ۱۵۹)

۳۰- ایمانی آمیخته با یقین دارند: «وَ اِيمَاناً فِي يَقِينٍ : وَ اِيمَانٍ كَه آمیخته با یقین است.» حضرت علی<sup>(ع)</sup> می‌فرمایند: «فردی از شما طعم ایمان را نمی‌چشد تا اینکه علم و یقین پیدا کند که آن چه به او می‌رسد خطا نبوده و آن چه خطا بوده به او نمی‌رسد.» (شیر، ۱۳۸۴، ش، ص ۲۷۰)  
۳۱- علاقه مند به کسب علم هستند: «وَ حِرْصًا فِي عِلْمٍ : وَ عَلَاقَه اَي شدید به کسب علم و دانش دارند.»

قال الله تعالى: «إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ: بتفسیر خدای عزوجل - از بندگان او عالمان» (ترجمه تفسیر طبری: ۱۴۹۱)

و پیغمبر<sup>(ص)</sup> گفت: «طلب العلم فرضیه علی کل مسلم. طلب علم بر هر مسلمانی واجب است.» (جامع الصغیر ۱۳۱/۲ و ۱۳۲، کشف المحجوب هجویری، ص ۱۷) و نیز گفت: «اطلبوالعلم ولو بالchein؛ علم را بجویید اگر در دورترین نقطه باشد.» (سیوطی، ۱۳۷۹، ج ۱، ص ۱۶۸؛ غزالی، ۱۳۵۱، ص ۱۵؛ کلآبادی، ۱۳۴۹، ص ۶۵۵ و ۱۱۲۳ و کشف المحجوب هجویری، ص ۱۷)

۳۲- علمی همراه با حلم دارند: «وَ عِلْمًا فِي حَلْمٍ : وَ عَلْمٍ همراه با حلم.»  
حلم از اوصاف پسندیده شمرده شده است و شمس تبریزی در این باره گفته است: چهار چیز عزیز است: یکی توانگر بردار، درویش خرسند، و گناهکار ترسکار، و عالم پرهیزگار و عالم راسه خصلت باید: حلیمی و بی طمعی، پرهیزگاری. بزرگترین همه چیزها دو چیز است: یکی حلم و یکی علم.» (افلاکی، ۱۳۶۲، ش، ص ۶۵۵)

مولانا اساس و اصل این خصلت پسندیده را مانند سایر صفات از آن حق می‌داند. حلم بشر با حلم کردگار قابل مقایسه نیست، بلکه چون کفی ناچیز است بر سر دریابی پر گوهر و سخت بی کران. وی حکایت بسیار در ستایش این صفت گران بها و عزیز آورده است، از جمله صفت حلم رسول<sup>(ص)</sup> که عکسی از حلم الهی و برداری خداوندی است و نمونه کامل و تمام عیاری است از حلم انبیاء و اولیاء الهی (متنوی، تصحیح نیکلاسون، دفتر چهارم، ص ۴۰۱) و حکایت خدو انداختن خصم در روی امیرالمؤمنین علی-کرم الله وجهه- (همان، دفتر اول، صص ۲۲۶ تا ۲۲۹) که در آن این خصلت را در وجود انسان کامل آزادی که از اجتهاد و تحری رسته، و دست در دامن حق بسته است نشان داده است.

حضرت مولانا می فرماید:

این فسون دیو پیش مصطفی هر یکی حلمی از آنها صد چو کوه زیر ک صد چشم را گمره کند	چند گویی ای لجوج بی صفا صد هزاران حلم دارند این گروه حلمشان بیدار را ابله کند
---	---

نفر نفرزک بر رود بالای مفرز  
هم چو فرزین مست کثرفتون گرفت  
در میان راه می افتد چو پیر  
نه میی که مستی او یکشیبیست

حملشان هم چون شراب خوب نفرز  
مست را بین زان شراب پرشگفت  
مرد بربنا زان شراب زود گیر  
خاصه این باده که از خم بلی است

(همان، دفتر چهارم، ص ۴۰۱)

### ۳۳- میانه رو هستند: «وَ قَصْدًا فِي الْغِنَاءِ : وَ میانه روی در غناء و بی نیازی.»

قرآن کریم می فرماید: «اسراف کنندگان اصحاب آتش هستند.» (غافر، ۴۳) و در آیه‌ای دیگر آمده: «تبذیر کنندگان همواره برادر شیاطین هستند.» (اسراء، ۲۷)

قال الله تعالی: «يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ: خداوند به شما اراده آسانی دارد و اراده دشواری بر شما ندارد.» (بقره، ۱۸۵)

از ابوهریره (رض) از پیامبر گرامی (ص) روایت کرده است که می فرمود: «در دین آسانی است و کسی که با دین به مقابله برخیزد و سخت گیری کند ناکام و مغلوب می شود. پس حق را طلب نموده و خود را به آن نزدیک ساخته و شاد باشید و با حرکت صبحگاهی و شامگاهی و آخر شب یاری جویید. یعنی در اوقات نشاط به انجام اعمال صالحه پردازید. و در روایتی دیگر، خود را به آن نزدیک ساخته و در صبحگاه و شامگاه و آخر شب عمل کرده و میانه روی کنید تا به مقصد برسید.» (رواه بخاری، ۷۸/۱ و ۸۸ و ۲۵۴/۱۱ و ۲۵۵/۲ و اخرجه السنایی ۱۲۱/۸ و ۱۲۲)

### ۳۴- در عبادت خاشع هستند: «وَ خُشُوعًا فِي عِبَادَةٍ: وَ خشوع و تواضعی در عبادت.»

از رسول اکرم (ص) پرسیده شد: «خشوع چیست؟» فرمودند: «فروتنی در نماز و این که بنده با تمام قلب خود به سوی پروردگار -عَزَّ وَ جَلَّ- روی آوردم.» در تفسیر مجتمع البیان آمده: «(مؤمنین) خاضع، متواضع و ذلیلند، چشم‌های خود را از مواضع سجده‌ی خود برنمی‌دارند و توجه به راست و چپ خود ندارند.» (خوئی، ۱۳۸۶، ج ۱۲، ص ۱۳۷) حضرت علی (رض) می فرمایند: «بر تو باد به تواضع، چرا که تواضع از بزرگ‌ترین عبادات است.»

### ۳۵- آواسته‌اند در حالی که فقیرند: «وَ تَجْمَلًا فِي فَاقَةٍ: وَ جمالی در حالت فقر و تنگ‌دستی.»

خداوند در قرآن درباره‌ی اصحاب صفة چنین می فرماید: «از فرط عفاف چنان احوال‌شان بر مردم مشبه شود که هر کس بر حال آنان آگاه نباشد آن‌ها را غنی و بی نیاز می‌پندارد، اما آنان را از سیمای-شان می‌شناسی، هرگز با اصرار چیزی از مردم نمی‌خواهند.» (بقره، ۲۷۳)

### ۳۶- در سختی‌ها شکیبایند: «وَ صَبَرًا فِي شِدَّةٍ: وَ صبر کردنی در سختی و شدت.»

حضرت صادق (رض) می فرمایند: «صبر نسبت به ایمان به منزله سر نسبت به بدن است، پس زمانی که سر می‌رود، بدن هم می‌رود. و همین طور وقتی صبر می‌رود، ایمان هم می‌رود.» پیامبر گرامی اسلام (ص) می فرمایند: «صبر نصف ایمان است.»

### ٣٧- طالب مال حلال هستند: «وَ طَلَّابًا فِي حَلَالٍ: وَ طَلَبَ كَرْدَنْ مَالْ حَلَالْ رَا.»

قرآن کریم می‌فرماید: «بخورید حلال و طیب از آن چه در زمین است.» (بقره، ۱۶۸)

امام محمد غزالی در کتاب احیای العلوم الدین می‌فرماید: «کسی به خوردن مال حلال پاییند باشد، در وجودش روحانیت و معنویت می‌آید. خوردن مال حلال و پاک و روزی حلال، سبب افزایش توفیقات می‌شود؛ کما اینکه حرام سبب سلب توفیق می‌شود. در اثر روزی حرام، توفیق از انسان گرفته می‌شود و بدن انسان برای انجام عبادت، سنگین می‌شود و حتی اگر عبادتی هم انجام دهد، مورد قبول واقع نمی‌شود.»

از حضرت رسول مکرم اسلام<sup>(ص)</sup> روایت شده است: «رسب اشعت اغیر یطیل السفر مطعمه حرام، و مشربه حرام و غذی بالحرام یرفع یديه الى السماء يا رب يا رب انى يستجاب له: يعني چه بسا يك فرد ژولیده و غبارآلود يعني نشانههای مجاهده و تلاش در عبادت در چهرهاش دیده می‌شود، سفرهای طولانی انجام می‌دهد، اما خورد و خوراک و تغذیه‌اش حرام است، دست هایش را بلند کرده و دعا می‌کند، اما دعايش پذيرفته نمی‌شود.»

روزی حلال مهمترین عامل قبولی دعای در محضر خداوند است. و اگر دعاها قبول نمی‌شود دلیل آشکار حرام‌خواری و گناهان کبیرهای است که شخص گرفتار آنها شده است. لذا باید به تطهیر روزی و کسب و کار و درآمدهای خود بپردازیم تا توفیق عبادت و قبولی دعا را به دست آوریم.

### ٣٨- در مسیر حق، نشاط و سرور دارند: «وَ نِشَاطًا فِي هُدَىٰ: وَ نِشَاطٌ در مسیر هدایت و حق.» خداوند عز و جل - می‌فرماید: «فَيَدِلَكَ فَلَيْقَرْحُوا: بِي شَكْ، باید انسان فرح و خوشی او به طاعت خداوند باشد.» (يونس، ٥٨)

### ٣٩- از طمع دورند: «وَ تَحْرُجًا عَنْ طَمَعٍ: وَ دوری و اجتناب از طمع.»

حضرت علی<sup>(رض)</sup> می‌فرمایند: «بیش ترین زمین خوردن عقل‌ها زیر برق‌های طمع هاست.» و «ثمره و میوه طمع، ذلت در دنیا و شقاوت در آخرت است.» (آمدی، ۱۳۷۸ ش) پیامبر گرامی<sup>(ص)</sup> می‌فرمایند: «بپرهیز از این که طمع را مثل موی بدن جزء وجودت کنی، زیرا شدت حرص قلب را آشفته می‌سازد و بر قلب‌ها مهر دوستی دنیا را می‌زند، و آن کلید هر پلیدی و منشأ هر گناهی و سبب نابودی هر حسن و ثوابی است.»

### ٤٠- با وجود اعمال صالح، خوف دارند: «يَعْمَلُ الْأَعْمَالُ الصَّالِحَةُ وَهُوَ عَلَى وَجْلٍ: او اعمال صالح انجام می‌دهد در حالی که خائف و ترسناک است.»

چون پذیرش اعمال صالح به دست خداوند متعال است، شخص متّقی خوف دارد که مبادا او نپذیرند. قرآن کریم می‌فرماید: «کسانی که اعمال صالح انجام می‌دهند و قلوب آنها خائف است.» (مؤمنون، ٦٠)

## ۲۷ فر جام سخن

عبدالرحمن در حقیقت کسانی اند که بنابر فرمایش حضرت امیرالمؤمنین علی<sup>(ع)</sup> دارای ویژگی‌های ذیل باشند:

نیکو گفتار، میانه رو در پوشش، متواضعانه راه روند، از محترمات چشم بپوشند، به علم گوش فرا دهند، یکسان در گرفتاری و آسایش باشند، مشتاق پروردگار، خداوند را از همه عظیم تر بدانند، اهل یقین، اهل حزن، امین مردم، دوری از تن پروری و تنبلی، کم خرج، عفیف، مقاوم، دوری از دنیازدگی، شب زنده دار، طلب درمان از قرآن، با آیات قرآن جواب می دهند، اهل رکوع و سجود طولانی اند، طالب رهایی از عذاب دوزخند، دانشمندانی بردارند، نیکو کارند، در خوف و رجا بسر می برند، پرهیز کار و متقى اند، به عبادات خود قانع نیستند، از ستایش مردم می ترسند، پایداری در دین، ایمانی آمیخته با یقین دارند، علاوه‌نمد به کسب علمد، علمی همراه با حلم دارند، میانه رو اند، خاشع در عبادتند، در اوج فقر آراسته اند، در سختی ها شکیبا و صبورند، طالب مال حلال اند، با نشاط و مسروزند.

واز منظر عرفای اسلامی می توان گفت: «اقبال حق به بنده، «ربویت» است و اقبال بنده به حق، «عبدیت». یعنی توجه بنده و روی آوردن او به خدای تعالی «عبدیت» است و بابا طاهر گفته: «عبدیت بندگی است آن هم بندگی ظاهر و باطن» و ابن عربی آن را «مقام ذلت و افتقار» می داند. پس در عبودیت، خارج شدن از اختیار و مفارقت از آن، جهت موافقت امر مولی، شرط اساسی است و در آن، مقام اعتراض و اعراض راه ندارد و لازمه عبودیت، رضا دادن به قضاست و ترک هرگونه عجز و لابه ای در همه امور و در گرفتاری ها و ابتلاءات است. فرق ربویت با عبودیت در این است که «ربویت» اقبال حق است بر بنده و «عبدیت» بالعکس اقبال بنده است بر حق، بنابراین ربویت مقدم است و عین القضا همدانی گفته: «عبدیت خالی است بالا گرفته بر چهره ربویت». و فرق آن با عبادت و عبودیت در این است که «عبدیت» از عبادت بالاتر و تمام‌تر است، یعنی اول مرتبه عبادت است، سپس مقام عبودیت.

به عبارت دیگر، «عبادت» صدور اعمال نیک بنده است برای طلب جزا و کسب نعمت‌های موجود در بهشت و طلب مغفرت و آمرزش و غیره، ولی «عبدیت» صدور اعمال نیک است از بنده بدون طلب جزا و پاداش و رسیدن به آسایش بهشت و کسب ثواب و مانند آن و عبادتی است که صرفاً به محض ایمان و اعتقاد و از صمیم قلب و صدق و اخلاص انجام می‌پذیرد فقط برای موافقت امر مولای خود و بس. و عبودیت عمل بنده است از حق. بنابراین عبادت مقام عوام مؤمنان است، و عبودیت مرتبه خواص از سالکان، و عبودیت که در واقع رجوع بنده است از مرتبه الهیت به حضرت خلقيت مقام خاص الخاصان و کاملان طریقت است.

امید است با تلاش و کوشش ما هم بتوانیم در گروه «عبدالرحمن» و بندگان صالح و پارسای پروردگار عالمیان باشیم.

### منابع و مأخذ:

۱. قرآن کریم
۲. ابن ابیالحدید، ترجمه و شرح نهج البلاغه، تهران، مرکز نشر آثار فیض الاسلام، ۱۳۶۸ش.
۳. ابوونیع، احمدبن عبدالله، حلیة الاولیاء و طبقات الاصفیاء، بیروت، دارالکتب العربي، ۱۳۶۵ق.
۴. آمدی، عبدالواحدین محمد، غررالحكم و دررالکلم، ترجمه: سیدهاشم رسولی محلاتی، تهران، دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۷۸ش.
۵. بخاری، محمدبن اسماعیل، صحیح البخاری، بیروت، دارالفکر، ۱۴۰۱ق.
۶. ترمذی، برهان الدین، معارف: مجموعه مواعظ و کلمات سیدبرهان الدین محقق ترمذی، تهران، چاپ بدیع الزمان فروزانفر، ۱۳۳۹ش.
۷. ترمذی، محمدبن عیسی بن سوره، سنن الترمذی، بیروت، دار الفکر، ۱۴۰۳ق.
۸. تهانوی، محمدعلی بن علی، کشاف اصطلاحات الفنون، کلکته، شیاتک سومیتی آف بنگال، ۱۸۶۲م.
۹. جرجانی، علی بن محمد، تعریفات، تهران، نشر و پژوهش فرزان روز، ۱۳۷۷ش.
۱۰. جعفری تبریزی، محمدنقی، ترجمه و تفسیر نهج البلاغه، تهران، دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۵۷ش.
۱۱. خوئی، میرزا حبیب الله‌الهاشمی، منهاج البراعه فی شرح نهج البلاغه، قم، موسسه دارالعلم، ۱۳۸۶ق.
۱۲. سعیدی، گل بابا، فرهنگ جامع اصطلاحات عرفانی این عربی، تهران، نشر زوار، ۱۳۸۷ش.
۱۳. سنائی، مجودوبن آدم، حدیقه الحقیقه و شریعه الطریقه، تهران، امیرکبیر، ۱۳۶۴ش.
۱۴. سیوطی، جلال الدین عبدالرحمن ابی بکر، جامع الصغیر فی احادیث البشیر التذیر، قاهره، دارالحدیث، ۱۳۷۹ق.
۱۵. شیر، سید عبدالله، اخلاق: ترجمه کتاب الاخلاق، قم، هجرت، ۱۳۸۴ش.
۱۶. شریعت، محمدجواد، کشف الایات مثنوی نیکلسون، اصفهان، کمال، ۱۳۶۲ش.
۱۷. شریف رضی، نهج البلاغه، تصحیح صبحی صالح، قم، منشورات دارالهجرة، بی تا.
۱۸. صفی بوری، عبدالحیم بن عبدالکریم، فرهنگ عربی-فارسی منتهی‌الارب فی لغه‌العرب، تهران کتابخانه سنائی، ۱۲۹۷ق.
۱۹. طبری، محمدبن جریر، ترجمه تفسیر طبری، تهران، توس، ۱۳۶۷ش.
۲۰. عبدالکریم بن هوازن، قشیری، ترجمه رساله قشیریه، ترجمه ابوعلی حسن بن احمد عثمانی با تصحیحات و استدرادات بدیع الزمان فروزانفر، تهران، مرکز انتشارات علمی و فرهنگی وزارت فرهنگ و آموزش عالی، ۱۳۶۱ش.
۲۱. عطاء، محمدبن ابراهیم، تذکرة الاولیاء، تهران، زوار، ۱۳۷۰ش.
۲۲. فیض الاسلام، علینقی، ترجمه و شرح نهج البلاغه، فیض الاسلام، تهران، بی نا، ۱۳۷۰ش.
۲۳. نیسابوری، مسلم بن الحجاج، صحیح مسلم، بیروت، دار الفکر، ۱۳۷۵ق.
۲۴. الهاشمی الخوئی، میرزا حبیب الله، منهاج البراعه فی شرح نهج البلاغه، قم، موسسه دارالعلم، ۱۳۸۶ق.
۲۵. هجویری، علی بن عثمان، کشف المحتسب، تهران، سروش، ۱۳۸۳ش.